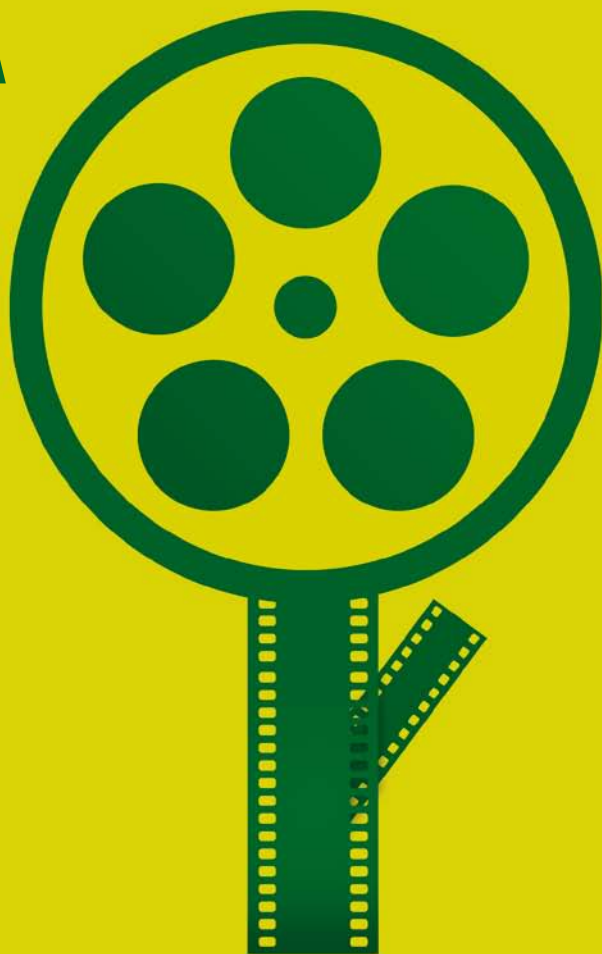


EKO ZINE MA

ZINEMA ETA
INGURUMENA



MARTXOA-APIRILA 2015/ MARZO-ABRIL 2015

CINE Y MEDIO
AMBIENTE

ECO CINE

ECO EKO CINE ZINE MA

Hirugarren urtez jarraian, ziklo monografiko bat osatzeko ahalegina egin du Cinema Paradisok, tokiko espazioetan geldialdiak eginez, bi hilabeteko epean zehar gai jakin bati buruzko lan zinematografikoak proiektatzeko. Zinemak denboraren joanean beste diziplina batzuekin izandako harremana aztertu dute aurreko edizioek. Orain bi urte irudi mugikorren artearen eta musikaren arteko harreman estua aztertu genuen, eta aurreko edizioan gastronomiari leku garrantzitsua ematen zioten tituluak berrikusi genituen. Bizi garen inguruneaz eta gizakiak ingurune horretan uzten duen arrastoaz interesatzen diren filmetara hurbildu nahi dugu orain aurkeztzen dugun zikloan. Ingurumenaren egoerari eta gizakiaren ekintzak naturan eragiten dituen arriskuei buruz modu batean edo bestean sentsibilizatzea bila dute izenburu hauek.

Era askotako 9 film luzez osatzen dute zikloa, eta 5 aretotan eskainiko dira. Aztertuko den gaia hau izanik, proiektzioak eskaini izan ohi diren lekuez gain, oraingo honetan egokia iruditu zaigu jarduera hau Plaiaundiko Interpretazio Zentrora eramatea.

Ahaleginak egin ditugu espazio bakoitzeko programazioak gai jakin bati egiteko leku. Honenbestez, ingurumenaren gaiak garrantzi handia hartzen duten azkenaldi honetako film komertzialak eskainiko dira Amaia Kultur Zentroko Auditoriumean. Bestalde, Ingurumenari egindako erasoak ikertzen eta salatzen dituzten dokumentalak proiektatuko dira Zentro bereko hitzaldi aretoan. Oiasso Museoa, berriz, gai honi heltzeko orduan aitzindari izandako berrlegeita hamargarren urteetako bi titulu klasiko eskainiko dira. Eta azkenik, naturaren irudi zoragarriez beteriko dokumentalekin gozatzeko aukera izanen dugu Plaiaundiko Interpretazio Zentroan eta Ka-bigorri Ateneoan.

Por tercer año consecutivo Cinema Paradiso, se ha embarcado en la realización de un ciclo monográfico, con parada en diferentes espacios de la localidad, donde a lo largo de dos meses se proyectarán trabajos cinematográficos sobre un tema concreto. Las anteriores ediciones repasaron la relación que el Cine ha mantenido a lo largo del tiempo con otras disciplinas. Hace dos años estudiamos el estrecho vínculo del arte de la imagen en movimiento con la música, y en la edición pasada revisitamos diferentes títulos en los cuales la gastronomía ocupaba un lugar relevante. En el ciclo que ahora presentamos queremos acercarnos a películas que se interesan por el entorno en que vivimos y la huella que el ser humano origina en el mismo. Títulos que de un modo u otro sensibilizan sobre la situación del medio ambiente y los peligros que la acción del hombre produce en la naturaleza.

En total el ciclo se compone de 9 largometrajes de corte muy variado, programados en 5 salas diferentes. Debido a la temática a tratar, además de los lugares donde habitualmente han tenido cabida las proyecciones, en esta ocasión también nos ha parecido oportuno que la actividad recale en el Centro de Interpretación de Plaiaundi.

Hemos procurado que la programación de cada uno de los espacios brinde una faceta temática específica, así el Auditorium del Centro Cultural Amaia se centrará en recientes películas comerciales en las cuales el apartado medioambiental adquiere una gran relevancia. Por otra parte, la sala de conferencias del mismo recinto proyectará documentales referidos a la investigación y denuncia de agresiones al Medio Ambiente. En el Museo Oiasso tendrán cabida dos títulos clásicos de los

CINE Y MEDIO AMBIENTE

ZINEMA ETA INGURUMENA

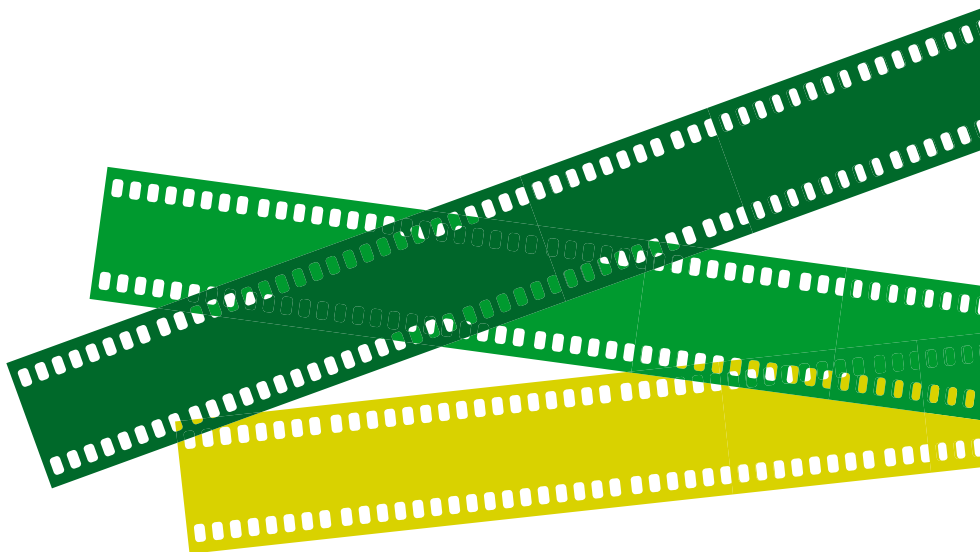
Honenbestez ahaleginak egin ditugu Ingurumenaren aurreko interesa duen zinemaren lagin oparoa zuengantzeko. Gaiarekiko hurbilketa eta pantaila handiko emana oso bestelakoa da titulu baten eta bestearen artean, eta horrek ziklo hau erakargarriagoa egiten duela iruditzen zaigu. Tituluak beste batzuk izan zitezkeen inolako ezbairik gabe, baina aukeratutako filmen kalitate aparta ez dago ezbaian jartzetik. Ziklo hau zuen gustukoa izatea espero dugu, eta proiektioetan egotera animatzen zaituztegu lerro hauen bidez.

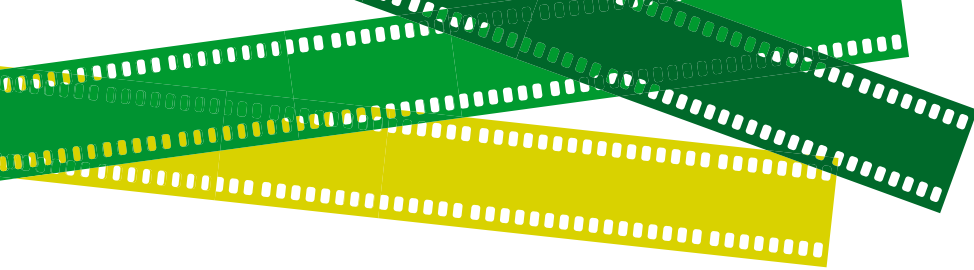
Bukatzeko, azpimarragarria da eta eskertzekoa Irungo Udalaren Kultura Arloaren babesa, bere laguntza gabe ezinezkoa izango litzatekeelako jarduera hauek guztiak burura eramatea.

años cincuenta, precursores al abordar este tipo de temática. Y por último, en el Centro de Interpretación de Plaiaundi y en Kabigorri Ateneoa tendremos la oportunidad de disfrutar de documentales plenos de maravillosas imágenes de la naturaleza.

Con todo ello hemos procurado acercaros una variada muestra de cine con marcado interés por el Medio Ambiente. El acercamiento a la temática y su plasmación en la gran pantalla resulta, de un título a otro, muy diferente, lo que nos parece especialmente atractivo. Sin duda, la selección de títulos podría haber variado, pero lo que es incuestionable es la enorme calidad de los filmes seleccionados. Esperamos que el presente ciclo sea de vuestro agrado y os animéis a acercaros a las diferentes proyecciones.

Por último, es necesario señalar y agradecer el patrocinio del Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Irún, sin el cual todo este conjunto de actividades no hubiera sido posible realizar.





EKO-ZINEMA (ZINEMA ETA INGURUMENA) ECO-CINE (CINE Y MEDIO AMBIENTE)

Ideiak transmititzeko zinema bezalako mekanismo eraginkorra helburu askorekin erabili izan da bere mende luze-ko bizitzan, eta iritzian eragiteko sistema aparta izateaz gain, ikusleen portaeran eragiteko sistema bikaina dela geratu da agerian. Beraz, ezinezkoa zen gisa honetako adierazpideak Ingurumenari lotutako hamaika arazoez kezkatzeko eta arduratze-ko aukera baztertea, natura babesteko ekintzetan militante aktibo ere bihurtu baita zinema ez gutxi.

Hasiera-hasieratik era guztietako leku, ohitura eta paisaia-ri irekitako leihoa izan da Zazpigarren Arte. Agian Robert Flahertyren *Nanook of the North* filma da ingurune naturala pantailaren lehen lerroa ekarri zuen titulua. 1922an filmatua, gizakiaren eta bere jatorrizko ingurunearen arteko harreman zenbaitetan oso zaila azpimarratzen du. Film horren ostean, etnografiaren interesatuko zen zinemaz mintza gintzeko, ordutik aurrera era guztietako gizarte eta ohitura exotikoetara eramango gaituzten tituluak ugari izango baitira. Zinemagile batzuen eta gizartearen beraren kontzientzia bilakaera bat gertatuko zen, eta pixkana-pixkana ohitura ezezagun batzuk besterik gabe babestetik, herriak eta kultura balioak berariaz babesteko ekintzak abiaraztera igaro zen, baita planeta bera babesteko ekimenak gauzatzera ere.

Era askotako ikuspuntutatik azter liteke gai zabal hau. Hona hemen orain arteko proposamen zinematografikoetan eskaintako ikuspuntuak: giza espezieak naturan eragindako desoreka, berezko bizitza eta bizimodu tradizionala, berezko katastrofeak eta gizakiak eragindakoak, ingurumena zaintzearen aldeko kontzientziakioa,....

Gisa honetako gaiak interesgarriak dituzuen guztientzat eta filmen erreferentzia gehiago eduki nahi dituzuenentzat, hiru ataletan banatutako zerrenda oparoa prestatu dugu: fikzioa, dokumentala eta marrazki biziak. Era askotako tituluak bildu ditugu zerrenda honetara, naturarekiko maitasuna sustatzen duten filmak daude —oso leku ederrak erakusten dizkigute, edo geure zibilizaziotik at bizi diren herrien berri ematen digute— tartean, baina baita poluzioa, klimaren aldaketa, baliabideen gain ustiakuntza eta animalia espezieen desagertzea bezalako arazoen berri ematen diguten filmak ere.

Un mecanismo de transmisión de ideas tan eficaz como el Cine ha sido utilizado a lo largo de su siglo largo de existencia con variados fines, acreditándose, en todo caso, ser un fabuloso sistema para influir en la opinión y el comportamiento de los espectadores. Por lo tanto, era imposible que un medio de expresión como éste perdiera la oportunidad de ocuparse, y preocuparse, de la problemática asociada al Medio Ambiente en sus diversas facetas, llegando incluso a convertirse en ocasiones, en militante activo en la defensa de la naturaleza.

El Séptimo Arte, prácticamente desde sus inicios, supuso una ventana abierta a todo tipo de lugares, costumbres y paisajes. Quizá el primer título que llevó el medio natural al primer plano de la pantalla fue *Nanuk el esquimal* de Robert Flaherty. Filmada en 1922, subraya la a veces muy difícil relación entre el ser humano y su entorno original. Tras esta cinta, podemos hablar ya de un cine que se interesa por la etnografía, a partir de aquí abundarán los títulos que nos acerquen a todo tipo de sociedades y hábitos exóticos. Se irá produciendo una evolución en la conciencia de algunos cineastas y de la propia sociedad que irá paulatinamente pasando del mero amparo a unas costumbres ignotas, a un empeño por la protección de los pueblos, los valores culturales y hasta la preocupación por el propio planeta.

Un tema tan amplio es posible abordarlo desde variadísimas facetas, por citar algunas de las más recurrentes en las diferentes propuestas cinematográficas realizadas hasta la actualidad: desequilibrio natural causado por la especie humana, vida natural y vida tradicional, catástrofes naturales y catástrofes producidas por el hombre, concienciación a favor de la preservación del medio ambiente,...

Para todos los que os interese este tipo de temas y os apetezca disponer de más referencias fílmicas, hemos confeccionado una amplia lista dividida en tres apartados: ficción, documental y animación. En la presente relación incluimos títulos de lo más variado que abordan cuestiones que van desde filmes que incentivan el amor a la naturaleza, nos descubren lugares de una belleza increíble o sociedades que funcionan al margen de nuestra civilización, a otros que muestran problemas como la polución, el cambio climático, la sobreexplotación de los recursos o la extinción de especies animales.



FIKZIOZKO ZINEA

CINE DE FICCIÓN

Hombres de Aran (1934) Robert J. Flaherty
El libro de la selva (1942) Zoltan Korda .
La tierra tiembla (1948) Luchino Visconti
Robinson Crusoe (1954) Luis Buñuel
Nacida libre (1966) James Hill 95 min.
Las aventuras de Jeremiah Johnson (1972)
Sydney Pollack
Defensa (1972) John Boorman
Cuando el destino nos alcance (1973)
Richard Fleischer
Dersu Uzala (El cazador) (1975)
Akira Kurosawa
Jonás que cumplirá los 25 en el año 2000
(1976) Alain Tanner.
El síndrome de China (1979) Película.
El corcel negro (1979) Carroll Ballard
Los lobos no lloran ((1983) Carroll Ballard
Silkwood (1983) Mike Nichols
Tasio (1984) Montxo Armendariz
Greystoke, la leyenda de Tarzán, el rey de los
monos (1984) Hugh Hudson
Memorias de África (1985) Sydney Pollack.
La selva esmeralda (1985) John Boorman
Star Trek IV - Misión: Salvar la Tierra (1986)
Leonard Nimoy
Gorilas en la niebla (1988) Michael Apted.
La misión (1986) Roland Joffé
El oso (1988) Jean-Jacques Annaud
Lluvia negra (1989) Shohei Imamura.
Las montañas de la luna (1990) Bob Rafelson.
Bailando con lobos (1990) Kevin Costner,
El señor de las moscas (1990) Harry Hook
Colmillo Blanco (1991) Randal Kleiser.
Urga (1991) Nikita Mikhalkov

Los últimos días del Edén (1992) John
McTiernan
El árbol, el ayuntamiento y la mediateca
(1993) Eric Romher.
El secreto de la isla de las focas (1994)
John Sayles.
Volando libre (1996) Carroll Ballard
Viento en los sauces (1996) Terry Jones
El desafío (1997) Lee Tamahori.
Gattaca (1997) Andrew Niccol.
Las ratas (1997) Antonio Giménez Rico
Acción civil (1998) Steven Zaillian.
Limbo (1999) John Sayles.
Corriendo libre (1999) Sergei Bodrov
Búho Gris (1999) Richard Attenborough
Erin Brockovich (2000) Steven Soderbergh.
La chica de París (2001) Cristian Carion.
La tierra prometida (2002) John Sayles.
Whale Rider (2002) Niki Caro | 101 min.
La historia del camello que llora.(2003)
Byambasuren Davaa, Luigi Falorni.
El día de mañana (2004) Roland Emmerich
El jardinero fiel (2005) Fernando Meirelles.
El nuevo mundo (2005) Terrence Malick
Hijos de los hombres (2006) Alfonso Cuarón
Apocalypto (2006) Mel Gibson
Hacia rutas salvajes (2007) Sean Penn
Cien clavos (2007) Ermanno Olmi
La fuente de las mujeres (2011)
Radu Mihaileanu
Tierra prometida (2012) Gus Van Sant



DOKUMENTALA

DOCUMENTAL

Nanook, el esquimal (1922) Robert J. Flaherty
Koyaanisqatsi (1982) Godfrey Reggio
Lungo il fiume (1992) Ermanno Olmi
Baraka (1993) Ron Fricke | 94 min.
Atrapados en el hielo (2000) George Butler
Los espigadores y la espigadora (2000)
Agnes Varda.
The Corporation (2003)
Mark Achabar, Jennifer Abbott
Grizzly Man (2005) Werner Herzog
Earthlings (2005) Shaun Monson
Nuestro pan de cada día (2005)
Nikolaus Geyrhalter
Una verdad incómoda (2006)
Davis Guggenheim

Planeta Tierra (2006)
Alastair Fothergill
¿Quién mató al coche eléctrico? (2006)
Chris Paine
Tierra (2007)
Alastair Fothergill, Mark Linfield
Encuentros en el fin del mundo (2007)
Werner Herzog
La hora 11 (2007)
Leila Connors Petersen, Nadia Connors
Aral. el mar perdido (2010)
Isabel Coixet
Planeta océano (2012)
Yann Arthus-Bertrand, Michael Pitiot
Racing extinction (2015) Louie Psihoyos



MARRAZKI BIZIDUNAK

ANIMACIÓN

Bambi (1942) David Hand | 70 min.
El libro de la selva (1967)
Wolfgang Reitherman
Nausicaä del Valle del Viento (1984)
Hayao Miyazaki
Cuando el viento sopla (1986)
Jimmy T. Murakami
El rey león (1994) Rob Minkoff, Roger Allers

La princesa Mononoke (1997)
Hayao Miyazaki
El viaje de Chihiro (2001) Hayao Miyazaki.
Happy Feet. Rompiendo el hielo (2006)
George Miller
WALL-E (2008) Andrew Stanton
Ponyo en el acantilado (2008)
Hayao Miyazaki

Amaia KZ 20:00 Sarrera/Entrada 5'10€



LA SAL DE LA TIERRA



Jatorrizko izenburua / T. Original: The Salt of the Earth
 Frantzia-Brasil-Italia, 2014. 100 min. Dokumentala **Zuzen-
 daritza / Dirección:** Wim Wenders, Juliano Ribeiro Salgado
Interpretariak / Intérpretes: Sebastião Salgado
Gidoia / Guión: Wim Wenders, Juliano Ribeiro Salgado
Argazkia / Fotografía: Hugo Barbier, Juliano Ribeiro Salgado
Musika / Música: Laurent Petitgand **Muntaia / Montaje:**
 Maxine Goedicke, Rob Myers

Sinopsia

Badiira berrogei urte Sebastião Salgado brasildararren argazki kamera gizakiaren azken urteetako historia osatu duten gertakari handien lekuko dela: nazioarteko gatazkak, goseteak, exodoak... Argazkilariaren azken proiektuak naturari egiten dio so. Bizitza oso batean zehar hartutako irudiek beren bikaintasun osoa ageri dute Salgadorek beraren iruzkinak azpimarraturik.

Bestalde, familiaren finkara, hamarkadetan zehar gehiegi ustiatu izanaren ondorioz alfer lur bihurtutako espaziora, itzuli da artista bere emaztearekin. Egunen batean alde honetarik errekarren bat igaroko delako itxaropena du bikoteak, eta espazio hau birgaitzeko proiektu handi bati ekin diote elkarrekin.

Erreferentziak

-Salgadorek beraren seme Juliano Ribeiro Salgado eta Wim Wenders dira dokumental honetako zuzendariak. Buena Vista Social Club (1999) eta Pina (2011) filmak zuzendu ostean, zuzendari alemaniarrek berriro ere uzten digu agerian maisua dela fikzioa ez denaren esparruan.

-“Genesis” izenburuko proiektuan murgilduta ikusiko dugu Sebastião Salgado. Egungo zibilizazioak oraindik aurretik eraman ez dituen munduko leku batzuetara hurbiltzea du xede lanak (Siberiako Wrangel irla, Mendebaldeko Papua eta Brasilgo Pantanala hezegune ikargarria).

- Cannesko 2014ko Zinemaldian aurkeztu zuten filma, eta epalmaiaren sari berezia jaso zuen “Un Certain Regard” sekzioan. Ikus-entzuleen Saria jaso zuen Donostiako iragan Zinemaldian. Era berean, nola Goya hala Oscar sarietarako izendatua da, lehenengoan Europako film onenaren atalean, eta bigarrenak dokumental luzeen atalean.

Sinopsia

Desde hace cuarenta años la cámara del fotógrafo brasileño Sebastião Salgado es testigo de los grandes acontecimientos que han marcado la historia reciente de la humanidad: conflictos internacionales, hambrunas, éxodos,... En su último proyecto gira su mirada hacia la naturaleza. Las imágenes captadas a lo largo de una vida se muestran en todo su esplendor subrayadas por los comentarios del propio Salgado.

Por otra parte el artista vuelve con su mujer a la finca familiar, espacio convertido en tierra baldía a consecuencia de la sobreexplotación durante décadas, la pareja mantiene la esperanza de que algún día llegue a correr agua por este lugar y emprenden juntos un gran proyecto de rehabilitación.

Referencias

- El documental está dirigido por el propio hijo de Salgado, Juliano Ribeiro Salgado y Wim Wenders. El director alemán vuelve a demostrarnos su saber hacer en el terreno de la no ficción tras las exitosas Buena Vista Social Club (1999) y Pina (2011).
- Veremos a Sebastião Salgado inmerso en su proyecto titulado “Genesis”. Trabajo que tiene por objetivo acercarse a algunos de los lugares del mundo aún no arrasados por la civilización actual (la isla de Wrangel en Siberia, la Papúa occidental, o el increíble Pantanal en Brasil).
- La película fue presentada en el Festival de Cannes de 2014, logrando el premio especial del jurado en la sección “Un Certain Regard”. En la pasada edición del Zinemaldia donostiarra obtuvo el Premio del público. También se encuentra nominada tanto para los premios Goya como para los Oscar, en el primer caso en el apartado de mejor película europea y en el segundo en el de largometraje documental.



HISTORIAS DE CABALLOS Y HOMBRES

Jatorrizko izenburua / T. Original: Hross í oss Islandia, 2013. 85 minutu. Komedia dramatikoa **Zuzendaritza / Dirección:** Benedikt Erlingsson **Interpretariak / Intérpretes:** Helgi Björnsson, Charlotte Böving, Sigríður María Egilsdóttir, María Ellingsen, Juan Camilo Roman Estrada, Kristbjörg Kjeld, Ingvar Eggert Sigurðsson.

Gidoia / Guión: Benedikt Erlingsson **Argazkia / Fotografía:** Bergsteinn Björgúlfsson **Musika / Música:** David Thor Jonsson **Muntaia / Montaje:** David Alexander Corno

Sinopsia

Islandiako landa eremuan girotutako film honek zaldiak gizakiarengan eta gizakiak zaldiarengan uzten duen arrastoa uzten digu agerian. Elkarren artean nahasiko diren hainbat istorio ikusiko ditugu, eta horietan beren sen eta sentimendu primitiboak nekez erreprimitu dituzaketen pertsonaia azalduko zaizkigu.

Erreferentziak

- 2007an Thanks film laburra zuzendu eta gero, honakoa du Benedikt Erlingssonek bere lehenengo film luzea. Gainera bera arduratu da lan bien gidoia idazteaz.
- Lars Von Trier daniar zuzendari erregaitzak zuzendutako "El jefe de todo esto" telebista saio ospetsuari esker da Erlingsson ezaguna antzezleri gisa.
- *Historias de caballos y hombres* filmak gogorazten digu giza portaeran senak pisu handia duela eta animalien portaeran itxura batean gizatiar denak. Film dibertigarria eta hunkigarria, baina aldi berean eskatologikoa eta basatia.
- Zuzendari Berrien Saria lortu zuen Donostiako 2013ko Zinemaldian.

Sinopsis

Este relato ambientado en la Islandia rural, nos acerca a la huella que deja el caballo en el ser humano y viceversa. Veremos varias historias entrelazarse emergiendo de ellas personajes que difícilmente pueden reprimir sus instintos y sentimientos más primitivos. Crónicas de amor y muerte en las que se hace patente la clásica guerra entre el hombre y la naturaleza.

Referencias

- Benedikt Erlingsson dirige su primer largometraje, tras haber realizado el corto Thanks en 2007. Además se ha encargado de escribir el guión de ambos trabajos.
- En su faceta de actor, Erlingsson es conocido gracias a la famosa serie de televisión *El jefe de todo esto*, que dirigió el incombustible director danés Lars Von Trier.
- *Historias de caballos y hombres* consigue recordarnos lo mucho que hay de instintivo en el comportamiento humano y de aparentemente humano en el comportamiento animal. Film divertido y entrañable a la vez que escatológico y salvaje.
- Alcanzó el Premio Nuevos Realizadores en el Festival de San Sebastián 2013.

Plaiaundi 18:00 Sarrera doan / Entrada libre



EL VIAJE DEL EMPERADOR

Jatorrizko izenburua / T. Original: La marche de l'empereur Frantzia-AEB, 2005. 85 min.
Dokumentala Zuzendaritza / Dirección: Luc Jacquet **Gidoia / Guión:** Luc Jacquet y Michel Fessler **Argazkia / Fotografía:** Laurent Chalet y Jérôme Maison **Musika/ Música:** Emilie Simon
Muntaia / Montaje: Sabine Emiliani

Sinopsia

Bidaia zirraragarria eta ederra hasten da urtero Antartikan. Milaka eta milaka pinguino enperadorek ozeanoaren babesa uzten dute izoztutako lur soilean barneratzeko. Pinguino familia baten istorioa da honakoa. Nola hamarka kilometro egin eta arrautza bakar bat errun eta gero ama itsasora itzultzen den jatera aita, ama noiz etorri zain, arrautza txitatzen geratzen den bitartean.

Erreferentziak

- Luc Jacquetek zuzendutako aurreneko film honek azaltzen digu istorio hau funtsean honako hau zioen lan eskaintza batean duela abiapuntua: "ezeri beldurrik ez dion biologo ikerlaria, hamalau hilabetez munduaren amaierara arte itsasoratzeko prest dagoena". Biologia eta etologia ikasketak egina zen Jacquet, eta ikerlaria izan nahi zuen. Interesgarria iruditu zitzaion proposamena, baina esku artean kamera bat sekula izan ez zuela zuen arazo bakarra. Hortaz hamar egun eman zituen 35 milimetoko kamerarekin ikasten. Ondoren etorriko zen bere lehenengo egonaldia Dumont d'Urville basean. Bi zeregin nagusi izango zituen: pinguinoei eratzunak ipini eta filmatzeko planoen zerrenda zehatza egin.
- Zuzendariarena berarena da gidoia, eta Jordan Robertsena dira testuak (*Around the bend, a la vuelta de la esquina*).
- Urte betez luzatu ziren filmatze lanak, eta ehun eta hogeitau filmatu ziren irudietan. Hibernazioak irauten duena, pinguino enperadorearen ziklo osoa.
- 2005eko dokumental luzearen Oscar saria jaso zuen, baita Europako Sari onenari ematen zaien Donatelloren David saria ere. Era berean urteko dokumental onena izendatu zuten National Board of Review-ek eta Critic's Choice Awards-ek.

Sinopsis

Cada año en la Antártida da comienzo un emocionante y hermoso viaje. Cientos de miles de pingüinos Emperador abandonan la seguridad del océano para adentrarse en la desértica tierra helada. Esta es la historia de una familia de pingüinos. De cómo tras decenas de kilómetros y tras poner un único huevo, la madre regresa al mar a comer mientras el padre se queda para incubar el huevo a la espera de que la madre regrese.

Referencias

- Primera película dirigida por Luc Jacquet, cuenta que la historia empezó con una oferta de trabajo que básicamente decía: "biólogo investigador sin miedo a nada, listo para embarcarse catorce meses hasta el fin del mundo". Jacquet había cursado estudios de biología y etología y quería ser investigador. La propuesta le pareció interesante pero el único problema era que nunca había cogido una cámara. Así que empezó con un periodo de formación en 35 milímetros durante diez días. Después vino su primera estancia en la base Dumont d'Urville, con dos misiones por delante: anillar los pingüinos y elaborar una lista detallada de planos para rodar.
- El guión es del propio director y los textos son de Jordan Roberts (*Around the bend, a la vuelta de la esquina*).
- El rodaje se prolongó a lo largo de un año y se filmaron ciento veinte horas de imágenes. El tiempo de una hibernación, el ciclo entero del pingüino emperador.
- Logró el Oscar al mejor largometraje documental en 2005, así como el David de Donatello a la mejor película europea. También fue considerado como mejor documental del año por el National Board of Review y en los Critic's Choice Awards.



NÓMADAS DEL VIENTO

Jatorrizko izenburua / T. Original: Le peuple migrateur
Frantzia-Alemania-Italia-Espainia-Suitza, 2001. 98 min.
Dokumentala Zuzendaritza / Dirección: Jacques Perrin,
Michel Debats, Jacques Cluzaud **Gidoia / Guión:** Valentine Perrin **Argazkia / Fotografía:** Olli Barbé, Michel Benjamin, Sylvie Carcedo-Dreujou, Laurent Charbonnier, Luc Drion, Laurent Fleutot, Philippe Garguil, Dominique Gentil, Bernard Lutic, Thierry Machado, Stéphane Martin, Fabrice Moindrot, Ernst Sasse, Michel Terrasse, Thierry Thomas **Musika/ Música:** Bruno Coulais
Muntaia / Montaje: Marie-Josèphe Yoyotte

Sinopsia

Hegaztien migrazioari buruzko dokumental ikusgarria. Izaki bizidun horiek bidaia luzei ekiten badiete, sarri askotan arriskuez beteriko milaka kilometro egiten baitituzte, mendi garaiak, ozeano handiak eta basamortu babesgabeak alderik alde igaroz, beharizan bati eta berari erantzuteko da: bizirauteko hain zuzen. Bizitzaren aldeko borroka dute migrazioa.

Erreferentziak

- Jacques Perrin aktore eta ekoizleak zuzendutako arrarenen filma da. Aktore gisa *Cinema Paradiso* (1988) eta *El pacto de los lobos* (2001) filmetan egin du lan. Ekoizle gisa, aipagarria da *Z* (1969) eta *11'09"01-11 de septiembre dokumentala* (2002). *Nómadas del viento* dokumentalean ere narratzailearena egiten du *Microcosmos* (1996) eta *Le peuple singe* (1989) filmetan egin zuen bezala, trilogia gisako bat osatuz. Jacques Cluzaud eta Michel Debats dira zuzendarikideak.
- Valentine Perrinen ideia batean oinarriturik, oso arrakastatsua izan zen Frantzian.
- Hartualdi batzuk egiteko kamera berezien sei prototipo sortu behar izan ziren. Brasil, Kanada, Frantziar Ginea, Txina, India, Espainia, Kenya, Estatu Batuak, Nepal, Frantzia eta Polonian egin zituzten filmazio lanak.
- 2002ko Oscar eta Goya sarietarako dokumental onena izendatua, muntai onenaren Frantziako Akademiaren Zesar saria jaso zuen 2001. urtean.

Sinopsia

Espectacular documental sobre la migración de las aves. Si estos seres vivos emprenden largos viajes, con frecuencia de varios miles de kilómetros, llenos de peligros, atravesando altas montañas, inmensos océanos o inhóspitos desiertos, es para responder a una misma necesidad: sobrevivir. Su migración es su lucha por la vida.

Referencias

- Primera película dirigida por el actor y productor Jacques Perrin. Como actor ha trabajado en *Cinema Paradiso* (1988) y *El pacto de los lobos* (2001). En su faceta de productor destaca *Z* (1969) y el documental *11'09"01-11 de septiembre* (2002). En *Nómadas del viento* también interviene como narrador, al igual que ya hiciera en *Microcosmos* (1996) y *Le peuple singe* (1989) formando una especie de trilogía. Jacques Cluzaud y Michel Debats son los co-directores.
- Basada en una idea de Valentine Perrin, supuso un gran éxito en Francia.
- Para poder realizar algunas de las tomas fue necesario crear seis prototipos de cámaras especiales. El rodaje se llevó a cabo en Brasil, Canadá, Guinea francesa, China, India, España, Kenia, Estados Unidos, Nepal, Francia y Polonia.
- Nominada al mejor documental en los Oscar y en los Goya de 2002, obtuvo el César de la Academia francesa al mejor montaje en 2001.

Amaia KZ 20:00 Sarrera doan / Entrada libre



THE COVE

Jatorrizko izenburua / T. Original:

The Cove AEB 2009. 92 min. Dokumentala

Zuzendaritza / Dirección: Louie Psihoyos

Interpretariak / Intérpretes: Richard O'Barry, Louie

Psihoyos, Joe Chisholm, Mandy-Rae Cruikshank,

Charles Hambleton, Simon Hutchins, Kirk Krack

Gidoia / Guión: Mark Monroe **Argazkia / Fotografía:**

Brook Aitken **Musika / Música:** J. Ralph

Muntaia / Montaje: Geoffrey Richman

Sinopsia

Japoniako hegoaldeko kostaldeko Wakayama hiria antza izurdeei dien debozioagatik da ezaguna, baina sekretu handi bat ezkutatzen da Taiji izeneko kalan. Richard O'Barry izurde entrenatzaile ezaguna buru duen ekintzaile talde bat ezkutuko misio arriskutsu bati ekin dio mundu osoari aipatu lekuan zer gertatzen den jakinarazteko.

Erreferentziak

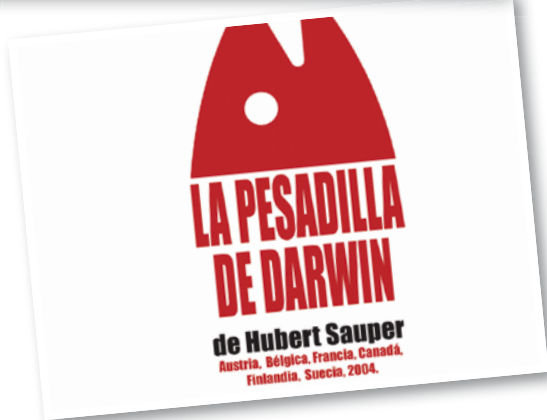
- Munduko argazkilaria onenetakotzat hartua den Louie Psihoyos da zuzendaria. Zuzenean igaro zen fakultatetik National Geographic-eko soldatapeko langile izatera. Urpekaritzaren eta urpeko argazkigintzaren zale porrokatua izanik, mundu osoari azaldu dio gure planetaren funtsezko baliabidearen, uraren, hondamena.
- Egilearen bigarren film luzearen lehen emanaldia eskaini berri dute Sundance *Racing extinction* Zinemaldian. Dokumental honek espezieen galtzeaz ohartarazten digu. Dokumental honen arabera, egun Lurrean bizi diren espezieen % 50 desagertuko dira 2100. urterako.
- Goi mailako teknologia duten ekipu militarrek erabili behar izan ziren, zinema efektu bereziak egin behar izan ziren, ekipamendurik gabe urpean igeri egiteko adituak behar izan ziren eta motibazio handia guztiz isilpean egindako urpeko filmatze lan arriskutsu hau aurrera eramateko.
- Ekintzaile sutsu bihurtutako izurde trebatzaile ohi Ric O'Barry izan zen zeregin horretako burua, gatibu dauzen izurdeak aske uzteko helburua baitu.
- Dokumental onenaren Oscar saria lortu zuen 2009an, eta Ikus-entzuleen Saria Sundance Zinemaldian.
- Kredituen titulauak azkenera arte ikustea gomenatzen da.

Sinopsia

La ciudad de Wakayama en la costa sur de Japón aparentemente se caracteriza por su devoción a los delfines, sin embargo en la cala de Taiji se esconde un gran secreto. Un grupo de activistas liderado por el conocido entrenador de delfines Richard O'Barry, se embarca en una peligrosa misión encubierta para revelar al mundo lo que sucede en este lugar.

Referencias

- Dirige Louie Psihoyos, quien ha sido reconocido como uno de los mejores fotógrafos del mundo. Pasó directamente de la facultad a la nómina de National Geographic. Impulsado por su pasión por el submarinismo y la fotografía subacuática, ha mostrado al mundo el deterioro del recurso clave de nuestro planeta, el agua.
- Acaba de estrenarse en el Festival de Sundance *Racing extinction*, su segundo largometraje, que alerta sobre la extinción de las especies. Según se recoge en el mismo, para el año 2100 el 50% de las especies que hoy habitan la Tierra habrán desaparecido.
- Fue necesario utilizar equipos militares de alta tecnología, efectos especiales cinematográficos, expertos en buceo a pulmón y una fuerte motivación para llevar a cabo este peligroso rodaje submarino de forma completamente encubierta.
- Al frente de la misión se situó a Ric O'Barry, ex adiestrador de delfines convertido en ferviente activista, comprometido con el objetivo de liberar a los delfines que se hallen en cautividad.
- Consiguió en el 2009 el Oscar a la mejor película documental y el Premio del Público en el Festival de Cine de Sundance.
- Es recomendable ver los títulos de crédito hasta el final.



LA PESADILLA DE DARWIN

Jatorrizko izenburua / T. Original:

Darwin's nightmare, Austria-Belgika-Frantzia-Kanada-Finlandia-Suedia, 2004. 107 min.

Dokumentala Zuzendaritza / Dirección:

Hubert Sauper **Gidoia / Guión:** Hubert Sauper

Argazkia / Fotografía: Hubert Sauper

Musika/ Música: Hainbat egile

Muntaia / Montaje: Denise Vindevogel

Sinopsia

Hirurogeigarren hamarraldiko uneren batean, zientzia mailako esperimentu gisa, animalia espezie berri bat sartu zuten Victoria lakuan: Niloko perka. Hain zen arrain harrapari suntsitzailea bertako espezie ia guztiekin akabatu zuela. Gaur egun mundu osora esportatzen dira arrain horren xerrak. Merkataritza iluna sortu da, non arrainak eman eta kontinente horretako erdialde iluna jipoitzen duten hamaika gatazka armatu elikatzeko kalashnikovak eta munizioak jasotzen diren.

Erreferentziak

- Zuzendaritaz, gidoiaz eta argazkiez arduratzen da Hubert Sauper austriarra. Batez ere dokumentalak egin ditu Hubert Sauperrek, horien artean aipagarri *We come as friends* (2014) eta *Kisangany diary* (1997).
- Era askotako pertsonaiak ikusiko ditugu filmean zehar: arrantzaile gazteak, Indiako fabrikari jabeak, Afrikako ministroak, euro-komisarioak, Tanzaniako prostitutak eta pilotu errusiarak.
- Dokumental luze onenaren Oscar saria lortzeko izendatu zuten 2005ean, eta Europar Zinearen Saria jaso zuen kategoria horretan bertan.

Sinopsis

En algún momento de la década de los sesenta, a modo de experimento científico, se introdujo en el lago Victoria una nueva especie animal: la perca del Nilo. Este pez resultó ser un depredador tan voraz que exterminó casi la totalidad de especies autóctonas. Hoy en día sus filetes son exportados a todo el mundo. Se ha generado un oscuro comercio donde se entrega pescado y se recogen kalashnikovs y municiones, destinados a los múltiples conflictos armados que sacuden el oscuro centro de este continente.

Referencias

- El austriaco Hubert Sauper se encarga tanto de la dirección como del guión y de la fotografía. Sauper ha orientado su carrera principalmente a la realización de documentales como: *We come as friends* (2014) o *Kisangany diary* (1997).
- A lo largo del metraje veremos desfilar un abanico variadísimo de personajes: jóvenes pescadores, propietarios de fábricas indias, ministros africanos, eurocomisarios, prostitutas de Tanzania o pilotos rusos.
- Fue nominada en el 2005 al Oscar al mejor largometraje documental y obtuvo el Premio del Cine Europeo en esa misma categoría.

Kabigorri 19:00 Sarrera doan / Entrada libre



HOME

Jatorrizko izenburua / T. Original: Home
Frantzia, 2009. 90 min. Dokumentala
Zuzendaritza / Dirección: Yann Arthus-Bertrand
Gidoia / Guión: Isabelle Delanoy, Yann Arthus
Bertrand, Denis Carot, Yen Le Van Argazkia /
Fotografía: Tanguy Thuaud Musika/ Música:
Armand Amar Muntaita / Montaje: Yen Le Van

Sinopsia

Lurraren bilakaeraren ia 4.000 urteko oreka apurtu du gizakiak bere 200.000 urteko existentzian. Handia da ordaindu beharreko prezioa, baina beranduegi da ezkor izateko. Gizakiak hamar urte eskas dauzka joera iraultzeko, Lurreko aberastasunen gehiegizko ustiakuntzaz kontzientzia hartzeko eta kontsumitzeko erak aldatzeko.

Erreferentziak

- Yann Arthus-Bertrand (Paris, 1946) argazkilari ospetsuak zuzendutako aurreneko dokumental luzea da. Hainbat liburu idatzi ditu, horien artean aipagarri *La Tierra vista desde el cielo* best-sellerra, 3 milioi ale baino gehiago saldu dituena.
- Gidoirik gabe ekin zioten filmatze lanari. Eta bukaeran, filmatzen urte bete eman eta gero, Arthus-Bertrandenguntzaila leial eta kazetari Isabelle Delannoyk idatzi zuen zuzendariarekin batean filmaren istorioa.
- Zuzendariak Al Gore Nazio Batzarrera *Una verdad incómoda* fima aurkeztera eraman zuenean sortu zen dokumental luzea egiteko ideia.
- Helikoptero batetik filmatu zuten oso-osorik, goi definitzioarekin. Ia hiru urte behar izan zuten film hau egiteko Yann Arthus-Bertrandek eta bere taldeak.
- Armand Amarrek (*Bab'Aziz: el sabio sufí, Days of glory, Arcadia, Vete y vive, Amén*) osatua da soinu banda.
- *Home* 2009ko ekainaren 5ean (Ingurumenaren Nazioarteko Eguna) eman zuten lehenengo aldiz mundu osoko bazterretan, nola zine aretoetan hala Interneten. Askatasun osoz banatzeko filma da, eta hainbat hizkuntzatan topa daiteke Youtube kanalean.

Sinopsis

En sus 200.000 años de existencia, el hombre ha roto el equilibrio de casi 4.000 millones de años de evolución de la Tierra. El precio a pagar es considerable, pero es demasiado tarde para ser pesimistas. A la humanidad le quedan diez años escasos para invertir la tendencia, concienciarse de la explotación desmesurada de las riquezas de la Tierra y cambiar el modo de consumo.

Referencias

- Es el primer largo dirigido por el prestigioso fotógrafo Yann Arthus-Bertrand (Paris, 1946), autor de varios libros entre los que destaca el best-seller *La Tierra vista desde el cielo*, que cuenta ya con más de 3 millones de ejemplares vendidos.
- El rodaje de la película se inició sin guión. Y al final, después de un año de rodaje, Isabelle Delannoy, periodista y fiel colaboradora de Arthus-Bertrand, se encargó de coescribir con él la historia de la película.
- La idea de un largometraje surgió cuando el director llevó a Al Gore a la Asamblea Nacional para que presentara su película *Una verdad incómoda*.
- Fue rodada en su totalidad desde un helicóptero y en alta definición. Yann Arthus-Bertrand y su equipo necesitaron casi tres años para realizar la película.
- La banda sonora está compuesta por Armand Amar (*Bab'Aziz: el sabio sufí, Days of glory, Arcadia, Vete y vive, Amén*).
- Home se estrenó el 5 de junio de 2009 (día internacional del Medio Ambiente) en todo el mundo, tanto en salas comerciales como en Internet, siendo un film de distribución libre que puede encontrarse en varios idiomas en su canal de Youtube.



EL ÚLTIMO CABALLO

España, 1950. 85 min. Comedia **Zuzendaritza / Dirección:** Edgar Neville **Interpretariak / Intérpretes:** Fernando Fernán Gómez (Fernando), Conchita Montes (Isabel), José Luis Ozores (Simón, el bombero), Julia Caba Alba (Julia), Manuel Aguilera (Señor Manzano), Mary Lamar, Julia Lajos, Fernando Aguirre, Manuel Arbó, Rafael Bardem, Antonio Ozores. **Gidoia / Guión:** Edgar Neville **Argazkia / Fotografía:** César Fraile **Musika / Música:** José Muñoz Molleda **Muntaia / Montaje:** Gaby Peñalba

Sinopsia

Soldadutza zalditerian egin eta gero Fernandok jakin du bere errejimenduan ibilgailu motordunek hartuko dutela zaldien lekua, eta zaldiak saldu egingo dituztela. Animalia horietatik asko eta asko zezen plazetan ikusiko dira gero. Bere lagun bereizi ezin Bucéfalo heriotza ia segurutzat salbatzeko, Fernandok bere ezkontzarako bereizitako aurrezkiekin erosi du zaldia eta Madrilera abiatu da. Baina guztiz eraldatuta dago hiria, dagoeneko ez da zaldi batentzat egokia.

Erreferentziak

- Zinema soinuadunaren lehen urratsekin batean abiarazi zuen Edgar Neville bere harremana Zazpigarren Artearekin, Hollywooden egindako filmen bertsio espainiarrak idazteko agindua jaso zuenean. Zuzendari honek egindako film ugarien artean aipagarriak dira *El malvado Carabel* (1935), *La torre de los siete jorobados* (1944) eta *Duende y misterio del flamenco* (1952).
- Komedia bikain hau, fartsaren eta errerealismo berriaren artean kokatu genezakeena, espainiar zinemagintzako lehenengo manifestu ekologizatatzat hartua da. Film honek zalentzan jartzen du aurreramendua eta aurrerapen teknologikoak aurrez zeuden egoeren gainetik arazuz ezarri beharreko ideia.
- Azorínek bere film gustukoena zuela adierazi zuen.

Sinopsis

Fernando, al terminar la mili en caballería, se entera que su regimiento va a ser motorizado y que los caballos serán vendidos. Los animales en muchos casos irán destinados a plazas de toros. Para salvar a su compañero inseparable, Bucéfalo, de una muerte casi segura, Fernando compra el animal con los ahorros destinados para su boda y se dirige a Madrid. Pero la ciudad se ha transformado tanto, que ya no es lugar adecuado para un caballo.

Referencias

- Edgar Neville, comienza su relación con el Séptimo Arte, justo con la llegada del cine sonoro, al recibir el encargo de escribir versiones españolas de filmes realizados en Hollywood. En su extensa filmografía destacan: *El malvado Carabel* (1935), *La torre de los siete jorobados* (1944) o *Duende y misterio del flamenco* (1952).
- Esta comedia brillante, a medio camino entre la farsa y el neorealismo, es considerada como el primer manifiesto ecologista del cine español. El film pone en tela de juicio la idea de que el progreso y los avances tecnológicos se han de imponer por norma a las situaciones preexistentes.
- Azorín llegó a señalarla como su película favorita.

Museo Oiasso 20:00 Sarrera doan / Entrada libre



MUERTE EN LOS PANTANOS

Jatorrizko izenburua / T. Original: Wind Across the Everglades AEB 1958. 93 min. Drama **Zuzendaritza / Dirección:** Nicholas Ray **Interpretariak / Intérpretes:** Burl Ives, Christopher Plummer, Chana Eden, Gypsy Rose Lee, Tony Galento, Sammy Renick, Pat Henning, Peter Falk, Cory Osceola, Emmett Kelly, MacKinlay Kantor, Totch Brown, George Voskovec, Curt Conway, Sumner Williams, Howard Smith. **Gidoia / Guión:** Budd Schulberg **Argazkia / Fotografía:** Joseph C. Brun **Musika / Música:** Paul Sawtell, Bert Shefter **Muntaia / Montaje:** George Klotz, Joseph Zigman

Sinopsia

XIX. mende amaiera da. Estatu Batuetan eta Europan hegaztien luma handiez apaindutako emakumeentzako kapeluak nagusitu dira. Evergladeseko (Florida) natur erreserban debekatuta dago hegaztiak ehizatzea, baina isileko ehiztariak hildako asko eragiten ari dira hegaztien lumak lortzeko. Miamiara iritsi da Walter Murdoch, naturazale porrokatua eta herriko ikastetxeko etorkizuneko irakaslea ...

Erreferentziak

- Nicholas Ray zuzendari handia dugu kameraren gibelean. Behin filmazio lanak amaitu eta gero, liskar handia izan zuen Rayk gidoiariarekin (Budd Schulberg) eta ekoizpen etxearekin, zinemagileak nahi zuena ez baizik eta bestelako muntaia egin zutelako.
- Guy Bradleyen bizitzan eta heriotzan oinarritutako filma. Aurreneko basozainetako bat izan zen, eta hegazti ehiztariak tiroka eraili zuten Evergladesen.
- Aipagarria da Joseph Brun argazkilariaren lana, beren bikaintasunean ageri baitira Floridako natur parte honetako paisaia zoragarriak.
- Era berean, aipagarria da Cottonmouth gisa bikain karakterizatutako Burt Ivesen interpretazioa, bera da film honetako gaiztoa.

Sinopsis

Finales del siglo XIX, en Estados Unidos y Europa se ha impuesto la moda de los sombreros femeninos adornados con enormes plumas de aves. En la reserva natural de los Everglades (Florida) está prohibido cazar aves, pero los furtivos las están diezmado para obtener su plumaje. A Miami llega Walter Murdoch, amante de la naturaleza y futuro profesor de la escuela del pueblo...

Referencias

- Tras la cámara se sitúa el gran director Nicholas Ray. Una vez finalizado el rodaje Ray mantuvo un duro enfrentamiento con el guionista (Budd Schulberg) y la productora, ya que realizaron un montaje diferente al que deseaba el cineasta.
- Film basado en la vida y muerte de Guy Bradley, uno de los primeros guardabosques, que en 1905 fue asesinado a tiros por cazadores de aves en los Everglades.
- Destaca la estupenda fotografía de Joseph Brun, donde lucen los magníficos paisajes de este parque natural situado en Florida en todo su esplendor.
- También es de resaltar la magnífica interpretación del malo de la función, Burt Ives, en una muy lograda caracterización como Cottonmouth.

